

países. La circulación se desarrollaba, efectivamente, de manera clandestina e implicaba un riesgo real tanto para las creadoras como para los intermediarios.

Testimonio singular del pasado reciente del país y símbolo de la solidaridad internacional, las arpilleras ofrecen hoy una narración popular de la vivencia represiva en el Chile de la dictadura. A través de esos relatos visuales, es posible repensar la emergencia de comunidades políticas de mujeres, las relaciones entre género y desobediencia civil o la representación y la transmisión de una cultura subalterna y su papel en la construcción de una memoria pública. Asimismo, las obras nos invitan a reflexionar sobre el papel político de las emociones en tanto que fenómeno colectivo y manifestación social y estética.

Más de 400 arpilleras forman parte actualmente del patrimonio del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos de Chile, quien las ha recibido como donación de instituciones y personas naturales para ser estudiadas y puestas al acceso público. Otras colecciones, como «Conflict textiles» en Irlanda del Norte, contribuyen a esa labor de conservación y difusión de las obras. Fuera del contexto chileno, las arpilleras, entendidas como lenguaje artístico de protesta y resistencia, han inspirado a nuevos grupos en países que se encuentran bajo situaciones de conflicto.

**Marina Vinyes Albes**  
*Universitat Pompeu Fabra*

## ARTE

Desde sus orígenes, las artes han estado estrechamente ligadas a la memoria. Este hecho se revela ya en la mitología griega que muestra a Mnemosine, personificación de la memoria, como madre de las nueve musas. La íntima relación entre la memoria y las artes se evidencia también en el mito del origen de la pintura y la escultura narrado por el enciclopedista romano Plinio el Viejo. En su *Historia Natural*, afirma que la pintura nació al circunscribirse con líneas el contorno de la sombra de un hombre. Adaptando una historia que seguramente tuvo lugar en Egipto, en la ciudad de Sición, Plinio cuenta la fábula de la hija del alfarero Butades que, enamorada de un joven que iba a dejar la ciudad, dibujó a la luz de una vela el perfil de su amante sobre una pared en la que caía su sombra. Según sigue narrando Plinio, Butades aplicó después arcilla sobre el dibujo para darle relieve y metió finalmente la figura creada al fuego para que se endureciera y pudiera conservarse en el futuro. La figura, que daría origen a la escultura, fue expuesta y guardada posteriormente en el ninfeo, seguramente hasta la destrucción de Corinto en el 146 a. C.

La narración de Plinio muestra tres momentos esenciales que establecen una íntima relación entre arte, memoria, lugar y espacio. En primer lugar, evidencia que el recuerdo debe configurarse y localizarse para que pueda perdurar de alguna forma, lo cual se ejemplifica en

el dibujo de la sombra que la joven traza sobre la pared, así como en la posterior modelación de la figura en arcilla creada por su padre. En segundo lugar, el ninfeo donde queda instalada la figura demuestra que la memoria colectiva, que integra el recuerdo individual, requiere un espacio apto para facilitar el encuentro con las imágenes e historias del pasado y promover su recepción y vivencia. El hecho de que la figura sea considerada como una pieza digna de ser expuesta y conservada indica finalmente que el arte, en sus inicios ciertamente inseparable del culto, nace con el deseo de localizar y concretar el recuerdo, así como con el espacio que se ofrece y se reserva para la recepción y preservación de la historia o imagen en la que se ha concretado el recuerdo.

Como mostró el filósofo y sociólogo Maurice Halbwachs, el ser humano necesita localizar sus recuerdos y crear una memoria colectiva para fundar y mantener la identidad de la comunidad a la que pertenece. Mas la memoria colectiva no puede sobrevivir sin un marco espacial en el que la comunidad pueda recrear sus recuerdos, historias y tradiciones, ni sin una materialización resistente al tiempo que sea capaz de impulsar y promover el funcionamiento de la memoria. Una de las vías fundamentales para estimularla es el arte, puesto que éste no sólo se abre a un público en principio ilimitado, lo cual le concede ya una función social básica, sino que se dirige al mismo tiempo al individuo con su capacidad de recibir y vivir imágenes, sensaciones y

emociones. Lo que el arte comparte con la memoria es el hecho de que su potencial propio no se activa plenamente si no se produce una verdadera experiencia. A diferencia de una mera vivencia pasajera, la experiencia que surge en el sentido pleno de la palabra abre nuevas y profundas dimensiones perceptivas, emotivas y cognitivas, a la vez que deja huellas duraderas, capaces de hacer sentir la confluencia de los tiempos. Con ello se supera la división y separación tajante entre presente, pasado y futuro, de la que parte la vida cotidiana orientada en intereses, objetivos y funciones prácticas. El hecho de que el arte pueda vincularse con la memoria gracias a la experiencia, a la que ambos están ligados, hace que pueda asumir una función anamnética y evocar recuerdos. Pero las expresiones artísticas, por su lado, no pueden sobrevivir si no encuentran un lugar en la memoria colectiva. Por eso, si la memoria necesita el arte, hay que sostener igualmente que el arte necesita, a su vez, la memoria. Y ambos requieren un lugar para concretarse, así como un espacio propicio para la experiencia que les da vida. Con ello se cierra el círculo entre memoria, arte, lugar y espacio. De esta unión nacen sitios, parajes y escenarios que han sido creados desde hace siglos para el cultivo y la consolidación de la memoria e identidad colectiva y en los que las expresiones artísticas juegan un papel esencial.

Como mostró el egiptólogo Jan Assmann, las culturas altas tempranas ya

desarrollaron una «memoria cultural» con el fin de establecer permanentemente los recuerdos. Al mismo tiempo surgieron los antiguos lugares de la memoria, los *Mnemotope* según la denominación de Assmann, que representan una forma en la que se expresa la memoria colectiva. Si pasamos a nuestra época, vemos que se ha mantenido hasta el día de hoy en el mundo entero el objetivo de crear las condiciones, los escenarios y marcos necesarios para conservar ciertos recuerdos en el imaginario colectivo. Podríamos caracterizar la época contemporánea incluso como una era de la cultura de la memoria. En las últimas décadas ha habido en el mundo entero una enorme proliferación de «lugares de la memoria», como los caracterizó el historiador Pierre Nora, que no sólo incluyen esculturas o complejos escultóricos en un sentido tradicional, sino también antimonumentos o *counter-monuments*, según la denominación del lingüista James E. Young, además de centros, museos y parques de la memoria y de los derechos humanos, actos performativos e instalaciones que se extienden sobre superficies o terrenos amplios, hasta instalaciones efímeras, intervenciones pasajeras y acciones artísticas puntuales en el escenario y espacio público.

La cultura que intenta transmitir a la comunidad ciertas tradiciones, historias o imágenes del pasado y fijarlas en su memoria se enfrenta, sin embargo, con una paradoja: cuanto más decidida y terminantemente quiera implantar el

recuerdo en la sociedad, más provocará el olvido. La pérdida de la memoria no se debe necesariamente, por tanto, a una falta de voluntad de recordar; a veces es precisamente el resultado de la voluntad excesiva de recordar, sobre todo cuando ésta reclama una exclusividad para la memoria. En general, se puede constatar que la cultura que selecciona, configura y localiza imágenes e historias con el fin de ofrecer unos claros referentes para la memoria, parte de un determinado marco referencial que proporciona las pautas para decidir lo que va a formar parte de la memoria colectiva y lo que se excluye de la misma. La memoria colectiva que se cultiva a través de las generaciones, por tanto, no sólo abraza el recuerdo sino también el olvido.

En todo caso, la función de la memoria no consiste sólo en recordar, sino más bien en confrontar y hacer chocar una y otra vez el recuerdo con el olvido. Desde luego su misión no es asegurar el olvido negando su existencia, sino buscarlo como un reto constante y tenerlo en cuenta como contraparte inevitable del recuerdo, sin la cual éste no puede surgir. En este sentido, la memoria en su potencialidad propia no tiene nada que ver con una voluntad que intenta imponer mensajes predeterminados y excluyentes. El gran reto de un arte que pretende promover el potencial propio de una memoria dinámica consiste en proporcionar un terreno fértil para la experiencia y ofrecer así la posibilidad de vivir el pasado como un presente abierto. Esto

implica, desde luego, superar la idea del pasado como un capítulo cerrado que no atañe al presente ni al futuro. El punto esencial del arte que quiere hacer memoria no puede consistir, por tanto, en «representar» el pasado, sino más bien en evocar una experiencia temporal viva que sea capaz de motivar al espectador a confrontarse con los flecos del olvido para ir formando a través de apariciones y desapariciones historias abiertas que atraviesan los tiempos.

En este contexto, el filósofo Walter Benjamin proporciona una clave importante para entender el procedimiento anamnético que se relaciona con la experiencia y que tiene la potencia de hacer confluir los tiempos. Su concepto fundamental del *Eingedenken* apunta a una «rememoración» que, lejos de ser meramente reproductiva, tiene dimensiones reveladoras y productivas, así como un fuerte potencial crítico y modificador. Al encontrarse justo en el límite entre la conciencia y el inconsciente, el procedimiento de la rememoración se sitúa también en el límite entre el olvido y el recuerdo. El atrevimiento de transitar los límites del conocimiento, de la conciencia y memoria capacita para abrir, moldear, variar y modificar una historia que la razón orientada exclusivamente en el conocimiento y el recuerdo consciente toma por concluida.

La idea del *Eingedenken* proporciona un enfoque valioso para un arte que intenta hacer memoria en un sentido que no sea meramente retrospectivo. Lo que per-

sigue este arte no se encuentra en un contenido llamado «recuerdo» que pueda fijarse, preservarse y reproducirse siempre igual, sino en la plenitud, pluralidad y variabilidad de la vida que transcurre *en* y *con* el tiempo. La concepción abierta de la memoria, que está en la base de esta búsqueda, ayuda a hacer frente al dilema del tiempo que la cultura de la memoria evoca a menudo sin querer y que enlaza en parte con la paradoja que se ha mencionado antes en relación con la voluntad excesiva y exclusiva de recordar. Se trata de la dificultad profunda que se presenta cuando se pretende conservar el recuerdo intacto obviando el presente continuo, imprevisible y heterogéneo, en el que se realiza la vida y la experiencia. Resulta que cuanto más se intenta fijar el recuerdo y hacerlo inmutable para que el tiempo no se lo lleve, más se bloquea la posibilidad de hacer una experiencia, la cual es necesaria para estimular la facultad dinámica de la memoria. Lo mismo ocurre con la conmemoración, que persigue intereses y objetivos claros y premeditados. Frente a la voluntad tendenciosa de recordar, que finalmente lleva más a la manipulación y a la propaganda que a la estimulación de una memoria viva, habría que plantear y desarrollar una concepción de un recordar involuntario que, al ignorar objetivos preestablecidos, pueda abrir un espacio fértil para una manera más productiva de tratar el pasado. Al mismo tiempo, habría que abrir el terreno a la multiplicidad de voces, formaciones

y caminos que puedan provenir de las producciones artísticas y los lugares de la memoria, en vez de esperar que un determinado lugar, un solo monumento o una determinada forma artística sea capaz de asumir toda la responsabilidad de la memoria. El reto consiste, en todo caso, en encontrar formas de conmemoración que despierten tanto el espíritu crítico del ser humano, esto es, su facultad de preguntar y buscar nuevas vías y respuestas, como su capacidad de hacer experiencias. Sólo así quedarán huellas en el sentir, entender e intuir de las personas, que las habilitarán para reconocer el pasado en el presente e igualmente el futuro en el pasado.

**Ana María Rabe**

*Universidad de Antioquia, Medellín*

## ASESINATO DE VLADIMIR HERZOG

El 25 de octubre de 1975, Vladimir Herzog (Vlado) se presentó en el COI-CODI (Destacamento de Operaciones de Informaciones – Centro de Operaciones de Defensa Interna), en Sao Paulo. El día anterior, los militares habían estado en TV Cultura, organismo del que Herzog era director y jefe del departamento de periodismo. Buscaban información sobre su militancia y la de sus colegas en el Partido Comunista Brasileño. Vlado no saldría vivo de allí. Hubo testigos que lo vieron y que oyeron sus gritos. El yugoslavo naturalizado brasileño, periodista,

dramaturgo y profesor murió ya de mañana, víctima de las torturas infligidas. Tenía mujer y dos hijos.

Para ocultar la causa de la muerte, los torturadores utilizaron una técnica común en la época, simular que se había suicidado. La foto que le hizo el perito del Instituto Médico Legal, Silvaldo Leung Vieira, se difundió a través de los principales medios de comunicación del país. En ella se veía a un hombre alto que había conseguido ahorcarse sujetando una sábana a una ventana, con los pies colgando del techo. La fotografía contradecía la farsa organizada por la dictadura.

La muerte de Vlado dio lugar a las primeras manifestaciones en contra de la dictadura desde 1968, y la identificación con la víctima fue inmediata: padre de familia, periodista, clase media, vida legal, sin lazos con la lucha armada y que había comparecido voluntariamente ante el DOI-CODI. Como judío que era, Vlado no fue enterrado en la parte del cementerio reservada para los suicidas. Durante el velatorio se produjeron algunas manifestaciones contra el gobierno. A la semana siguiente los estudiantes declararon huelga y el Sindicato de Periodistas propuso celebrar una manifestación el séptimo día de su fallecimiento. El acto ecuménico estuvo liderado por D. Paulo Evaristo Arns, el reverendo Jaime Wright y el rabino Henry Sobel en la catedral da Sé, donde se congregaron ocho millones de personas para acompañar en silencio la celebración. La

# diccionario

# nario

# de la

# memoria

# colectiva

RICARD  
VINYES  
(DIRECTOR)

gedisa

# DICCIONARIO DE LA MEMORIA COLECTIVA

gedisa  
editorial

© De los autores, 2018  
© Del director, Ricard Vinyes, 2018  
© De la traducción del alemán, Ilana Marx  
© De la traducción del francés, Albert Berenguer  
© De la traducción del inglés, Xavier Gaillard Pla  
© De la traducción del portugués, Ana Belén Fletes Valera  
Coordinación editorial y corrección: Marta Beltrán Bahón

Cubierta: Genís Carreras

Primera edición, 2018

*Comité Científico:*

Nancy Berthier (Sorbonne Université)  
Xavier Domènech Sampere (Universitat Autònoma de Barcelona)  
Claudia Feld (Núcleo de la Memoria - IDES)  
Jordi Font (Universitat de Girona)  
Bruno Groppo (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)  
Jordi Guixé (European Observatory on Memories)  
Montserrat Iniesta (El Born Centre de Cultura i Memòria)  
Elisabeth Jelin (Núcleo de la Memoria - IDES)  
Marta Marín Dòmine (Centre for Memory and Testimony Studies, Wilfrid Laurier University, Canadá)  
Isabel Piper (Universidad de Chile)

Alessandro Portelli (Universidad de Roma La Sapienza)  
Manel Risques Corbella (Universitat de Barcelona)  
Valentina Rozas (Universidad Diego Portales)  
Sara Santamaria (Aarhus University, Dinamarca)  
Ludmila da Silva Catela (Universidad de Córdoba, Argentina)  
Caroline Silveira Bauer (Universidade Federal de Pelotas, Brasil)  
Javier Tébar (Universitat de Barcelona)  
Ricard Vinyes (Universitat de Barcelona)  
Claudia Wasserman (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil)

Derechos reservados para todas las ediciones en castellano

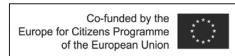
©Editorial Gedisa, S. A.  
Avenida del Tibidabo, 12, 3º  
08022, Barcelona  
Tel. 93 253 0904  
gedisa@gedisa.com  
www.gedisa.com

Preimpresión:  
Editor Service S. L.  
www.editorservice.net

ISBN: 978-84-16919-34-5  
Depósito legal: B.9535-2018

Impreso por Ulzama

Impreso en España  
Printed in Spain



Queda prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio de impresión, en forma idéntica, extractada o modificada, en castellano o en cualquier otro idioma.



# ÍNDICE

<b>Prefacio</b> .....	21
<b>Diccionario de la memoria colectiva</b> .....	29
<b>A</b> <i>Abrazo, El</i> , Juan Genovés, 1976 .....	31
Allende en la Moneda .....	32
Amnistía .....	33
<i>Angelus Novus</i> .....	36
Antropología forense .....	39
«Años de plomo» ( <i>Anni di piombo</i> ) .....	40
<i>Apartheid</i> .....	41
Archivo .....	42
Arpillera .....	46
Arte .....	48
Asesinato de Vladimir Herzog .....	52
Asturias .....	53
Atentado contra el World Trade Center, 11 de septiembre de 2001 .....	54
Atentados de Madrid del 11 de marzo de 2004 .....	55
Atletas afroamericanos (Tommie Smith y John Carlos) alzando el puño en los Juegos Olímpicos de 1968 .....	57
Auschwitz .....	58
Autopista de los héroes .....	61
<b>B</b> Banalidad del mal .....	63
<i>Batalla de Argel, La</i> ( <i>La Battaglia di Algeri</i> , Gillo Pontecorvo, 1966) (véase encarte) .....	64
<i>Batalla de Chile, La</i> (Patricio Guzmán, 1973) (véase encarte) .....	64

**C**

Berlín.....	64
Biologismo memorial .....	66
Bombardeo.....	67
Búnker .....	72
Caída del Muro de Berlín (véase también «Muro de Berlín»).....	75
Cambios metahistóricos.....	76
Campo de concentración y exterminio .....	77
Campo de refugiados.....	81
Cementerio civil.....	84
Centro clandestino de detención .....	86
Centro de detención .....	88
Che Guevara (foto de Korda, 6 de marzo de 1960).....	90
Ciudad inmoral.....	91
Colaboracionismo.....	91
Cómic.....	94
Comisión de Investigación para el Tratamiento del Pasado y las Consecuencias de la Dictadura del SED en Alemania, 1992 .....	97
Comisión de investigación parlamentaria de personas desaparecidas, Uruguay .....	98
Comisiones de la Verdad .....	99
Comisión Nacional sobre la desaparición de personas (CONADEP), Argentina, 1983 .....	103
Comisión Nacional de la Verdad, Brasil, 2012.....	104
Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación (Comisión Rettig), Chile, 1990.....	106
Comisión Nacional sobre la Prisión Política y Tortura (Informe Valech), Chile, 2003 .....	106
Comisión de la Verdad y la Reconciliación, Perú .....	107
Comisión para la Verdad y la Reconciliación de la República Federal de Yugoslavia .....	111

Commonwealth War Graves Commission .....	113
<i>Confesión, La (L'Aveu, Costa-Gavras, 1970) (véase encarte) .....</i>	114
Conmemoración del Holocausto.....	114
Conmemoraciones.....	115
Contramonumento .....	119
Corte Interamericana de Derechos Humanos.....	121
Corte penal internacional .....	123
Crimen de lesa humanidad.....	123
Crimen político (véase «Delito político») .....	124
Crímenes de guerra (véase «Tribunal Internacional de Crímenes de Guerra»).....	124
Crisis de la presencia .....	124
Cuerpo .....	127
Culpa.....	129
<b>D</b> <i>Dark Tourism</i> (véase «Tanatoturismo»).....	131
Debate sobre <i>Shoah</i> , documental de Claude Lanzmann (1985) .....	131
Deber de memoria .....	132
Declaración de Praga.....	132
Delator .....	134
Delito político .....	136
<i>Desaparecido (Missing, Costa-Gavras, 1982) (véase encarte) .....</i>	137
Desaparición forzada.....	137
Desertor .....	138
Desnazificación ( <i>Entnazifizierung</i> ) .....	139
Desovietización .....	143
Detenido-desaparecido .....	145
Discurso de Jacques Chirac en el Vélodrome d'Hiver .....	145
Discurso de Luther King ante el movimiento por los derechos civiles, Washington, 1963.....	146

	Discurso de Salvador Allende en el asalto al Palacio de la Moneda.....	148
	Dos demonios, Teoría de los .....	149
	Dresde, bombardeo de .....	150
	Duelo.....	152
<b>E</b>	Ebro (mito, batalla, lugar de memoria).....	155
	Echar al olvido .....	159
	Emprendedores de memoria .....	161
	Escrache.....	162
	Eslóganes .....	163
	Espacios y monumentos de la Guerra civil española y la Dictadura franquista .....	166
	<i>Espíritu de la colmena, El</i> (Víctor Erice, 1973) (véase encarte) .....	167
	Exhumaciones (véase también «Fosas comunes»).....	167
	Exilio .....	171
<b>F</b>	Familismo .....	175
	Fosas comunes (véase también «Exhumaciones»).....	176
	Fotografía .....	178
	Frontera .....	184
<b>G</b>	Genocidio.....	189
	Genocidio de los gitanos.....	192
	Gernika.....	195
	Golpe de Estado en España, 23 de febrero de 1981.....	196
	<i>Grief Tourism</i> (véase «Tanatoturismo»).....	198
	Grupo de Memoria Histórica (Colombia, 2007) .....	198
	<i>Guernica</i> (Pablo Picasso, 1937) .....	200
	Guerra civil española .....	200
	Guerra de Secesión americana.....	205
	Guerrilla antifranquista (véase «Guerrilla en Europa»).....	206
	Guerrilla (en América Latina).....	206

Guerrilla (en Europa) .....	208
Guerrillero (véase «Guerrilla») .....	211
Guerrilleros sandinistas con un cuadro de Somoza .....	211
Gulag.....	212
<b>H</b> Hacer las paces con el pasado.....	217
<i>Historia oficial, La</i> (Luis Puenzo, 1985) (véase encarte).....	218
Hiroshima y Nagasaki .....	218
Historia-memoria .....	220
<i>Holocausto (Holocaust, serie de Marvin J. Chomsky, 1978)</i> (véase encarte) ...	223
Hornos de Lonquén, Chile .....	223
<i>Hundimiento, El (Der Untergang, Oliver Hirschbiegel, 2004)</i> (véase encarte) .....	224
<b>I</b> Impunidad.....	225
Instituto polaco para la Memoria Nacional .....	228
Interpretación .....	230
<b>J</b> Judicialización de conflictos .....	235
Juicios.....	235
Justicia transicional.....	239
Justicia universal.....	243
<b>L</b> Lenin, derribo de la estatua de .....	247
Ley memorial.....	247
Leyes de Punto Final y Obediencia Debida .....	249
<i>Lista de Schindler, La (Schindler's List, Steven Spielberg, 1993)</i> (véase encarte) .....	250
Literatura concentracionaria .....	250
Literatura del gulag .....	252
Literatura del Holocausto.....	255
<i>Lost Cause</i> .....	257
Lucha armada .....	258

**M**

<i>Lucía</i> (Humberto Solás, 1968) (véase encarte) .....	260
Lugares de memoria .....	260
Manifestación en París a favor de la independencia de Argelia.....	265
<i>Maquis</i> (véase «Guerrilla») .....	266
Marcas de la memoria, Proyecto.....	266
Marchas del silencio en Uruguay.....	267
Maternalismo (véase «Familismo» y «Biologismo memorial») .....	270
Mayo del 68 .....	270
Memoria .....	271
Memoria antifascista.....	275
Memoria de los campos .....	277
Memoria colectiva.....	278
Memoria completa.....	281
Memoria cultural .....	283
Memoria ejemplar y literal.....	284
Memoria globital .....	285
Memoria de las guerras .....	287
Memoria histórica.....	290
Memoria justa.....	291
Memoria multidireccional.....	292
Memoria nacional.....	293
Memoria oficial .....	294
Memoria-prótesis.....	295
Memoria pública .....	296
Memoria pública del fascismo (caso italiano) .....	297
Memoria de la Segunda Guerra Mundial en la Unión Soviética y en Rusia ...	300
Memoria social .....	303
Memorial .....	305

Memorial de Paine .....	307
Memoriales, monumentos y museos del genocidio judío (en Europa y América) .....	308
Memorias reveladas .....	311
<i>Memorias del subdesarrollo</i> (Tomás Gutiérrez Alea, 1968) (véase encarte) ....	312
Mercantilización de la memoria .....	312
Miedo, cultura del .....	314
Monumentalidad .....	315
Monumento .....	317
Monumento en memoria a los judíos asesinados en Europa: Holocaust-Manhmal .....	320
Movimiento estudiantil .....	321
Movimientos indígenas .....	321
Movimientos de mujeres .....	324
Movimiento obrero .....	326
Movimiento social .....	327
Muralismo .....	330
Muro de Berlín (véase también «Caída del Muro de Berlín») .....	331
Museo .....	331
Museos de conflictos armados y de la paz .....	335
Museos de la memoria antisoviética .....	340
Museos y memoriales de derechos humanos .....	342
Mussolini colgado por los partisanos .....	344
Negacionismo .....	347
Nelson Mandela, <i>70th Birthday Tribute Concert</i> .....	349
<i>Nens perduts del franquisme, Els</i> (Montserrat Armengou, Ricard Belis, 2002) (véase encarte) .....	351
Nikkei Internement Centre .....	351
Niña tullida durante la retirada a Francia .....	352

**N**

Niña vietnamita quemada con napalm.....	353
Niño del gueto de Varsovia.....	354
«No hay mañana sin ayer» .....	356
«¡No pasarán!» .....	358
<i>Noche y niebla</i> ( <i>Nuit et Brouillard</i> , Alain Resnais, 1955) (véase encarte).....	359
Nostalgia/ostalgia.....	359
«Nunca más» en América Latina.....	360
<i>Nunca más</i> , Argentina .....	361
<b>O</b> Objeto .....	365
Operación Cóndor.....	368
<b>P</b> Pacto de silencio.....	371
Paisajes.....	372
Palacio de la Moneda en llamas .....	373
Palimpsesto urbano .....	375
Pancartas de detenidos/desaparecidos.....	377
Pañuelos de las madres de Plaza de Mayo.....	380
Paradigma de la paz.....	381
Paredón.....	382
Parques memoriales.....	384
Partisano (véase «Guerrilla en Europa») .....	387
«Pasado que no pasa» .....	387
Pedagogía de la memoria .....	388
Perdón.....	389
Política pública de la memoria.....	390
Posmemoria .....	394
Primera Guerra Mundial, memoria de la.....	395
Proceso de Núremberg (1945-1958) .....	400
Procesos de paz.....	401
<b>Q</b> Querrela de los historiadores, La.....	405



<b>R</b>	<i>Rambo</i> (Ted Kotcheff, 1982) (véase encarte) .....	407
	Reconciliación .....	407
	Recuerdo.....	410
	Recuerdo de la masacre de Tlatelolco (México, 1968) .....	411
	Recuperación de sitios.....	412
	Redes memoriales .....	413
	Refugios.....	414
	Reparación .....	417
	Representación del horror .....	420
	Resignificación .....	422
	Resistencia (véase «Guerrilla») .....	423
	Resistencia ordinaria .....	423
	Responsabilidad .....	424
	Revisionismo .....	427
	Revolución .....	429
	Revolución rusa, memoria de la .....	433
	Ritual.....	435
	<i>Rocío</i> (Fernando Ruiz Vergara, 1980) (véase encarte).....	437
	<i>Roma, città aperta / Germania, anno zero / Paisà</i> (trilogía de Roberto Rossellini, 1945) (véase encarte).....	437
	Ronda de Plaza de Mayo.....	437
	Rosas de Sarajevo .....	438
	Ruinas .....	439
	Ruta .....	442
<b>S</b>	Shoah .....	445
	<i>Shoah</i> (Claude Lanzmann, 1985) (véase encarte) .....	448
	Silencio.....	448
	Sitio de Sarajevo .....	450
	<i>Stolpersteine</i> .....	452

	Subterráneo .....	453
	Subterráneo .....	454
<b>T</b>	Tanatoturismo .....	457
	«Tejerazo» (véase «Golpe de Estado en España, 23 de febrero de 1981») .....	459
	Televisión.....	459
	Testimonio .....	461
	Tiananmén, Plaza de (estudiante enfrentándose a un tanque) .....	465
	Tortura .....	466
	Traidor .....	469
	Transiciones .....	471
	Transterrados.....	474
	Trauma.....	475
	Tribunal internacional de crímenes de guerra .....	478
	Tribunal Penal Internacional para el Lejano Oriente .....	479
	Turismo de duelo (véase «Tanatoturismo»).....	481
	Turismo memorial.....	481
<b>U</b>	<i>Última etapa, La (Ostatni etap, Wanda Jakubowska, 1948)</i> (véase encarte) .....	485
	Unidad Popular .....	485
	Universo concentracionario .....	486
<b>V</b>	Valle de los Caídos .....	489
	Verdad (véase «Biologismo memorial» y «Familismo»).....	491
	<i>Vergangenheitsbewältigung</i> (enfrentamiento crítico con el pasado).....	491
	Vergüenza.....	492
	Vichy (véase «Colaboracionismo»).....	494
	Víctima.....	494
	<i>Vida de los otros, La (Das Leben der Anderen, Florian Henckel von Donnersmarck, 2006)</i> (véase encarte).....	498
<b>W</b>	<i>Wo wart ihr zwischen 39-45? Wo seid ihr jetzt?</i> (¿Dónde estabais en 1939-1945? ¿Dónde estáis ahora?).....	499

<b>Imágenes</b> .....	501
<b>Filmografía</b> .....	503
<b>Anexo</b> .....	505
África .....	505
América del Sur.....	510
Asia.....	515
Canadá .....	522
Estados Unidos.....	532
Europa .....	541
Europa (central y oriental).....	551
México, Centroamérica y Caribe.....	557
<b>Relación de autores</b> .....	569
<b>Índice de nombres, lugares y conceptos</b> .....	583

# DICCIONARIO

## DE LA MEMORIA COLECTIVA